



National Defence  
National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Défense nationale  
Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

**REQUEST FOR PROPOSAL  
DEMANDE DE PROPOSITIONS**

**AMENDMENT NO. 002  
N° DE LA MODIFICATION 002**

**RETURN BIDS TO:  
ENVOYER LES SOUMISSIONS À :**

Email : TREVOR.CLARK@forces.gc.ca  
Courriel : TREVOR.CLARK@forces.gc.ca

<b>Title/Titre</b> Cartouche à balle blindée 7,62 x 39 mm de 122 grains	<b>Solicitation No – N° de l’invitation</b> W8486-249478/A
<b>Date of Amendment – Date de modification</b> 06 juin 2024	
<b>Address Enquiries to – Adresser toutes questions à</b>  Trevor Clark (par courriel, à TREVOR.CLARK@forces.gc.ca)	
<b>Telephone No. – N° de téléphone</b> (613) 698-5046	<b>FAX No – N° de fax</b> Par courriel
<b>Destination</b> See Annex B to Part 6– Basis of Payment Voir les détails dans l’annexe B de la Partie 6 – Base de paiement	

**Proposal To: National Defence Canada**

We hereby offer to sell to His Majesty the King in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

**Proposition à : Défense nationale Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté le Roi du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indique(s).

**Instructions:**

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

**Instructions:**

Les taxes municipales ne s’appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d’accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

<b>Solicitation Closes L’invitation prend fin</b> <b>At – à :</b> 14 h00 <b>On – Le :</b> 18 juillet 2024  <b>Time Zone:</b> Eastern Daylight Time (EDT) <b>Fuseau horaire :</b> Heure avancée de l’Est (HAE)
--

<b>Delivery required - Livraison exigée</b> <b>See Herein: Voir aux présentes :</b>	<b>Delivery offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d’imprimerie)</b>  Name/Nom  Title/Titre  Signature <span style="float: right;">Date</span>	

**Demande de propositions – Exigence du ministère de la défense nationale (MDN) – Cartouche à balle blindée 7,62 x 39 mm de 122 grains**

La demande de proposition (DP) est modifiée comme il est indiqué ci-après. La modification de la DP comprend les éléments suivants :

- un report de la date de clôture de la DDP.

1.0 **RENOI:** La date et l'heure de clôture de l'invitation à soumissionner, page 1 de la DP

**SUPPRIMER:** "At: – à : 14h00

On – Le: 20 June 2024

20 juin 2024

Time Zone: Eastern Daylight Time (EDT)

Fuseau horaire : Heure avancée de l'Est (HAE)

**INSERER:** "At: – à : 14h00

On – Le: 18 July 2024

18 juillet 2024

Time Zone: Eastern Daylight Time (EDT)

Fuseau horaire : Heure avancée de l'Est (HAE)

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET EXIGENCES DE LA PRÉSENTE DEMANDE DE PROPOSITIONS  
DEMEURENT INCHANGÉES**